



Urgence chimique 24h  
24h chemical emergency :  
(à frais viré) (collect)  
613 996-6666



INTOXICATION  
Centre antipoison du Québec  
Quebec poison control centre :  
1 800 463-5060



**Section I : Identification du produit et de la compagnie / Product and company identification**

<b>Manufacturier / Manufacturer :</b> Lalema inc. 11450, rue Sherbrooke Est Montréal, Québec H1B 1C1 Numéro téléphone urgence (heures ouvrables) : Emergency phone number (working hours) : 514 645-2753	<b>Marque de commerce / Brand name :</b> NATRAKLEEN 9200	<b>Usage de produit / Nettoyant tout usage haute performance</b> <b>Product use :</b> High performance all purpose cleaner	<b>Groupe d'emballage / Packing group :</b> <b>No UN :</b> <b>No DIN</b>
 D2B	<b>Classification SIMDUT / WHMIS classification :</b>	 <b>Classification TMD / TDG classification :</b> <b>Non réglementé</b>	

**Section II : Ingrédients dangereux / Hazardous ingredients**

CAS: 107-98-2	Éther monométhyle de propylène glycol	1.0 % - 5.0 %	Propylene glycol monomethyl ether
CAS: 9002-92-0	Alcool laurylique éthoxylé	1.0 % - 5.0 %	Ethoxylated lauryl alcohol
CAS: 64-17-5	Alcool éthylique	1.0 % - 5.0 %	Ethyl alcohol
CAS: 34590-94-8	Éther monométhyle de dipropylène glycol	1.0 % - 5.0 %	Dipropylene glycol monomethyl ether
CAS: 5989-27-5	d-Limonène	1.0 % - 5.0 %	d-Limonene

**Section III : Propriétés physiques et chimiques / Physical and chemical properties**

Point d'ébullition (°C) : Boiling point (°C) :	Approximativement 100 Approximately 100	Poids spécifique (eau = 1) : Specific gravity (water = 1) :	Entre 1 et 1.02 Between 1 and 1.02
Point de congélation (°C) : Freezing point (°C) :	Approximativement 0 Approximately 0	% volatil par volume : % volatile by volume :	Non disponible Not available
Tension de vapeur (mm HG) : Vapor pressure (mm HG) :	Non disponible Not available	pH : pH :	Entre 10.7 et 13.3 Between 10.7 and 13.3
Densité de vapeur (air = 1) : Vapor density (air = 1) :	Non disponible Not available	Taux d'évaporation (AcBu = 1) : Evaporation rate (AcBu = 1) :	Non disponible Not available
Seuil de l'odeur (mg/m³) : Odor threshold (mg/m³) :	Non disponible Not available	Coefficient de répartition eau/huile : Coefficient of water/oil distribution :	Non disponible Not available
Solubilité : Solubility :	Soluble dans l'eau Water soluble	Couleur : Color :	Orange Orange
État physique : Physical state :	Liquide Liquid	Odeur : Odor :	Agrumes Citrus

**Section IV : Risques d'incendie et d'explosion / Fire and explosion hazard**

Point d'éclair (°C) : Flash point (°C) :	Non disponible Not available	Limites d'inflammabilité : Flammable limits :	Minimum : nd/na Maximum : nd/na
Moyens d'extinctions : Means of extinction :	<input checked="" type="checkbox"/> Mousse / Foam <input checked="" type="checkbox"/> Poudre sèche / Dry chemical	Limites d'explosion : Explosion limits :	Minimum : nd/na Maximum : nd/na
	<input checked="" type="checkbox"/> Bruine d'eau / Water fog <input type="checkbox"/> Autres / Others		

Techniques spéciales en cas d'incendies : Appareil respiratoire autonome

Self-contained breathing apparatus

Special fire fighting procedures : Vêtements de protection

Protective clothing

Risques particuliers : Non applicable

Not applicable

Unusual fire and explosion hazard :

**Section V : Dangers pour la santé / Health hazard**

Contact avec les yeux : Peut causer de l'irritation

May cause irritation

Eye contact :

Contact avec la peau : Peut causer de l'irritation

May cause irritation

Skin contact :

Inhalation / ingestion : Peut causer des maux de tête

May cause headaches

Inhalation / ingestion : Diarrhée

Diarrhea

Nausées

Nausea


Vomissements

Vomiting


Vertiges

Dizziness

**Urgence chimique 24h**  
24h chemical emergency :  
(à frais viré) (collect)  
613 996-6666



**INTOXICATION**  
Centre antipoison du Québec  
Quebec poison control centre :  
1 800 463-5060



**Section Va : Secours et premiers soins / Emergency and first aid measures**

<u>Contact avec les yeux / Eye contact :</u>	Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau courante au moins 15 minutes, si l'irritation persiste, consulter un médecin	Rinse immediately with plenty of tap water for at least 15 minutes, if irritation persists, consult a physician
<u>Contact avec la peau / Skin contact :</u>	Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau courante au moins 15 minutes, si l'irritation persiste, consulter un médecin	Rinse immediately with plenty of tap water for at least 15 minutes, if irritation persists, consult a physician
<u>Inhalation / ingestion :</u>	Déplacer à l'air frais	Move to fresh air
<u>Inhalation / ingestion :</u>	NE PAS FAIRE VOMIR	DO NOT INDUCE VOMITING
<u>Inhalation / ingestion :</u>	Obtenir de l'aide médicale immédiatement	Get medical attention immediately

**Section VI : Stabilité et réactivité / Stability and reactivity**

Stable / Stable       Instable / Unstable

<u>Conditions à éviter (stabilité) / Conditions to avoid (stability) :</u>	<u>Matériaux à éviter (stabilité) / Materials to avoid (stability) :</u>	<u>Produits dangereux de décomposition / Hazardous decomposition products :</u>
Gel Chaleur excessive	Frost Excessive heat	Acides, bases Oxidizing and reducing agents
		Oxyde de carbone Carbon oxide Oxyde d'azote Nitrogen oxide

Polymérisation / Polymerization

<u>Conditions à éviter (polymérisation) / Conditions to avoid (polymerization) :</u>	Non applicable	Not applicable
--	----------------	----------------

**Section VII : Fuites ou déversements / Spill or leak procedures**

<u>Mesures à prendre / Measures to be taken :</u>	<u>Élimination / Waste disposal :</u>
Étendre un absorbant Ramasser Mettre dans des contenants approuvés Rincer et ventiler	Spread an absorbant Pick up Place in approved containers Rinse and ventilate
	Selon les réglementations municipales, provinciales et fédérales According to municipal, provincial and federal regulations

**Section VIII : Mesures préventives / Preventive measures**

<u>Protection respiratoire / Respiratory protection :</u>	<u>Protection des yeux / Eye protection :</u>
Non requis Not required	Lunettes de sécurité Safety glasses
<u>Gants / Gloves :</u>	<u>Autres protections / Other protections :</u>
Gants de protection Protective gloves	Fontaine oculaire Eye wash station
Ventilation / Ventilation:	<input checked="" type="checkbox"/> Locale / Local <input checked="" type="checkbox"/> Mécanique / Mechanical <input type="checkbox"/> Spéciale / Special <input type="checkbox"/> Autre / Other

**Section IX : Précautions spéciales / Special precautions**

<u>Entreposage et manutention / Storage and handling :</u>	<u>Autres / Others :</u>
Garder fermé dans un endroit aéré Éviter le gel et la chaleur excessive Ne pas mélanger avec des produits chimiques	Keep closed in a ventilated area Avoid frost and excessive heat Do not mix with chemicals
	Garder hors de la portée des enfants Éviter la contamination des aliments
	Keep out of reach of children Avoid contamination of food

**Section X : Révision de données / Revision information**

<u>NOTE :</u> Les informations ci-dessus ne peuvent être reproduites sans notre autorisation écrite. Elles sont basées sur des expériences et sont de sources que nous croyons sûres. Puisque l'utilisation de ce produit est hors de notre contrôle, notre seule obligation se limite au remplacement de toute quantité de ce produit qui sera jugée défectueuse. Nous ne pouvons assumer la moindre responsabilité ou le moindre risque quant aux résultats obtenus et aux dommages dépassant le prix d'achat du produit qui ne comprend pas la main-d'oeuvre et tous les dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit. C'est à l'utilisateur seul qu'incombe de s'assurer de la convenance du produit quelle que soit l'utilisation qu'il en fasse.	Préparé par / Prepared by : Laboratoire Lalema inc.
<u>NOTE :</u> The information herein cannot be reproduced without our written authorization. It is based on experiments and is from sources we believe reliable. Since the use of this product is beyond our control, our only obligation shall be to replace any quantity of product which is proven defective. We cannot assume any risk or liability for results obtained, nor can we accept damages in excess of the purchase price of the product itself, which does not include labour or any consequential damages resulting from the use of this product. Determining the suitability of the product for any intended use shall be solely the responsibility of the user.	Mise à jour / Revised : 2016-08-26
	Révision / Revision : 7
	Date impression / Date printed : 2016-08-26
	Référence / Reference : fs 9200 NATRAKLEEN